Организация Объединенных Наций S/2004/822

Совет Безопасности

Distr.: General
18 October 2004
Russian
Original: English

Доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия

I. Введение

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 1554 (2004) Совета Безопасности от 29 июля 2004 года, в которой Совет постановил продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ) до 31 января 2005 года. В нем содержится обновленная информация о положении в Абхазии, Грузия, за период, прошедший после представления моего доклада от 14 июля 2004 года (S/2004/570).

2. Мой Специальный представитель по Грузии Хейди Тальявини продолжает возглавлять МООННГ. Главный военный наблюдатель генерал-майор Хусейн Гобаши (Египет) оказывал ей содействие в выполнении этой задачи. По состоянию на 1 октября 2004 года численность МООННГ составляла 117 военных наблюдателей и 11 сотрудников гражданской полиции (см. приложение).

II. Политический процесс

3. В течение отчетного периода под руководством моего Специального представителя Миссия продолжала прилагать усилия для достижения стабильности на местах и содействия диалогу между грузинской и абхазской сторонами по трем блокам вопросов, определенным в качестве приоритетных областей на состоявшихся в Женеве под председательством Организации Объединенных Наций совещаниях Группы друзей высокого уровня (см. S/2004/315, пункты 5–7): вопросы экономического сотрудничества, возвращение беженцев и вынужденных переселенцев и политические вопросы и вопросы безопасности. Группа друзей продолжала оказывать поддержку этим усилиям, которые дополнялись деятельностью в рамках так называемых сочинских рабочих групп, занимающихся осуществлением соглашений, достигнутых президентом Российской Федерации и президентом Грузии в Сочи в марте 2003 года (см. S/2003/412, пункт 5). Эти согласованные действия направлены на содействие предметным переговорам между грузинской и абхазской сторонами на основе документа, озаглавленного «Основные принципы разграничения полномочий между Тбилиси и Сухуми», и сопроводительного письма к нему (см. S/2002/88, пункт 3).

04-55340 (R) 181004 191004
0455340

4. Стремясь сохранить импульс мирного процесса, мой Специальный представитель поддерживала регулярные частые контакты с обеими сторонами на самом высоком уровне, представителями Группы друзей в столицах их соответствующих стран и в Тбилиси, а также с представителями Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ).

5. 21 сентября я встретился в Нью-Йорке с президентом Михаилом Саакашвили и обсудил с ним положение в Грузии. Я отметил те вызовы, с которыми Грузия и регион сталкивались в предыдущие месяцы, и подчеркнул мою приверженность работать со сторонами в грузинско-абхазском конфликте. Г-н Саакашвили подчеркнул важность продолжения участия Организации Объединенных Наций и предложил такие элементы решения внутренних конфликтов в Грузии, как меры по укреплению доверия, демилитаризацию зоны конфликта и возможно более широкую автономию для Абхазии с международными гарантиями. Он повторил эти элементы в своем обращении к Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии. 16 августа президент Саакашвили направил на мое имя письмо, в котором выразил свою глубокую озабоченность положением в Южной Осетии и вновь заявил, что правительство Грузии решительно отвергает применение силы в качестве средства урегулирования конфликтов.

6. После принятия обеими сторонами рекомендаций проведенной под руководством Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) оценки положения в Гальском, Очамчирском и Ткварчельском районах (см. S/2004/570, пункт 8, и S/2004/26, пункт 10) ПРООН в тесном сотрудничестве с МООННГ приступает к осуществлению программы восстановления с особым упором на сельском хозяйстве, здравоохранении, водоснабжении и санитарии, укреплении потенциала неправительственных организаций и координации усилий по восстановлению. МООННГ и ПРООН завершают подготовку соглашения с Европейским союзом, который выразил готовность оказать содействие усилиям ПРООН по восстановлению и сделать взнос в Целевой фонд МООННГ для осуществления дающих быструю отдачу проектов по восстановлению в зоне конфликта.

7. 20 июля Российская Федерация созвала встречу сочинской рабочей группы по возвращению беженцев и вынужденных переселенцев. В этой встрече приняли участие мой Специальный представитель, представители Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и командующий коллективными силами по поддержанию мира Содружества Независимых Государств (СНГ). Грузинская и абхазская стороны вновь обсудили проект письма о намерении, подготовленный совместно МООННГ и УВКБ и одобренный Группой друзей в Женеве в феврале 2004 года (см. S/2004/315, пункт 5). Однако они вновь не смогли достичь согласия по тексту письма и вновь приняли решение работать над приемлемыми формулировками до проведения следующей встречи, запланированной на ноябрь. Стороны также обсудили проект концептуального документа УВКБ о регистрации возвращенцев в Гальском районе и согласились обменяться более существенными замечаниями до следующей официальной встречи. Обе стороны вновь заявили о поддержке прямого участия МООННГ и УВКБ в процессе возвращения.

8. 30 июля грузинский корабль береговой охраны обстрелял иностранное грузовое судно в прибрежных водах вблизи Сухуми в рамках, по мнению Грузии, правоприменительных мер с целью взять под контроль свои международно признанные территориальные воды в Черном море, включая международное судоходство в морские порты в Абхазии, Грузия, и из них. На следующий день абхазские власти заявили о том, что они приостанавливают свое участие в переговорном процессе, и призвали к расследованию и правовой оценке этого инцидента Организацией Объединенных Наций, миротворческими силами СНГ и широким международным сообществом в качестве предварительного условия для их возвращения за стол переговоров. Абхазская сторона также приостановила свое участие в механизмах наблюдения за соблюдением прекращения огня и связанных с безопасностью механизмах, включая еженедельные четырехсторонние совещания и совместную группу по установлению фактов.

9. Мой Специальный представитель провела встречи с обеими сторонами и опубликовала заявление, в котором настоятельно призвала стороны стремиться к урегулированию подобных инцидентов исключительно посредством переговоров и повторила свое предложение оказать им содействие путем созыва совещания по вопросам морского судоходства, сделанное ею на совещании по гарантиям безопасности 20 мая в Сухуми (см. S/2004/570, пункт 5). Она также настоятельно призвала их воздерживаться от любых односторонних мер, которые могли бы отрицательно сказаться на мирном процессе или еще более усложнить обстановку. Эти ее усилия были активно поддержаны Группой друзей, которая провела с обеими сторонами встречи высокого уровня в Тбилиси и Сухуми, настоятельно призвав обе стороны соблюдать соглашение о прекращении огня, возобновить переговоры без каких-либо условий и решить вопросы морского судоходства на запланированном совещании по гарантиям безопасности. В то время как грузинская сторона отреагировала на это положительно, абхазская сторона продолжала оставаться на своей позиции. При таких обстоятельствах пришлось отложить проведение запланированной на 15 сентября встречи по гарантиям безопасности (там же). В рамках параллельных усилий Российская Федерация предложила созвать совещание по вопросам морского судоходства 25 сентября в Сочи с участием сторон и МООННГ. Это совещание также пришлось отложить по просьбе абхазской стороны.

10. В течение отчетного периода возникла также напряженность в отношениях между Грузией и Российской Федерацией. Грузия заявила официальный протест против коммерческого туризма в Абхазию, Грузия, и восстановления 10 сентября после 12-летнего перерыва пассажирского железнодорожного сообщения Сухуми — Сочи — Москва в нарушение суверенитета Грузии, международного права и существующих двусторонних соглашений. Она обратилась к международному сообществу с призывом помочь ей покончить с подобными актами, особенно в контексте одностороннего выхода абхазской стороны из переговорного процесса. Грузинская сторона выразила также протест против продолжающихся визитов в Абхазию, Грузия, российских политиков высокого уровня. Президент Путин и президент Саакашвили встретились во время совещания глав государств — членов СНГ в Астане, Казахстан, 16 сентября и обсудили нынешнее состояние двусторонних отношений, включая вопросы урегулирования конфликтов. Эти события произошли на фоне обострения напряженности в более широком регионе после захвата заложников в Беслане, в Республике Северная Осетия Российской Федерации, 1–3 сентября.

11. В Сухуми политические лидеры были заняты подготовкой к президентским выборам де-факто, которые состоялись 3 октября. На время написания этого доклада окончательные результаты еще не поступали. В резолюции 1255 (1999) Совет Безопасности счел неприемлемым и незаконным проведение так называемых выборов в Абхазии, Грузия, которые проходили при отсутствии большинства населения и определенного политического статуса территории. МООННГ придерживается этой позиции. Грузинская сторона предостерегла против легитимизации этих выборов и выразила сожаление по поводу поддержки извне одного из кандидатов.

III. Оперативная деятельность

12. МООННГ продолжала осуществлять деятельность в соответствии со своим мандатом в Гальском и Зугдидском секторах. Осуществляется регулярное патрулирование как зоны безопасности, так и зоны ограничения вооружений по обеим сторонам линии прекращения огня. МООННГ сообщила о четырех нарушениях Московского соглашения о прекращении огня — по два нарушения с каждой стороны — и выразила протест в связи с ними. В Гальском секторе 26 июля в ходе ежегодно проводимых Абхазией военных учений в учебном районе «Очемчира» МООННГ обнаружила танк Т-55 в зоне ограничения вооружений. 29 июля абхазский военный персонал не допустил патруль МООННГ в этот район. В Зугдидском секторе в учебном районе «Кулеви» 18 августа в зоне ограничения вооружений были замечены три 122-мм артиллерийских орудия, а 7 сентября миротворческие силы СНГ сообщили о бронетранспортере в зоне безопасности, что было подтверждено грузинской стороной.

13. МООННГ и миротворческие силы СНГ продолжали ограниченное патрулирование в контролируемой абхазской стороной южной части Кодорского ущелья. Патрулирование в контролируемой Грузией северной части Кодорского ущелья по-прежнему временно приостановлено по соображениям безопасности и в связи с плохим состоянием дорог, в результате чего эта часть ущелья стала недоступной. Продолжались обсуждения со сторонами и с миротворческими силами СНГ условий возобновления патрулирования в северной части Кодорского ущелья, включая гарантии безопасности. Вертолетное патрулирование также пока приостановлено, хотя административные полеты продолжаются по санкционированным маршрутам над Черным морем.

14. После приостановки 31 июля абхазской стороной участия в мирном процессе нельзя было провести ни одного еженедельного четырехстороннего совещания. Абхазская сторона приостановила также свое участие в совместной группе по установлению фактов. Тем не менее МООННГ продолжала расследовать инциденты в сотрудничестве с грузинской стороной и миротворческими силами СНГ. В течение отчетного периода было расследовано семь дел, однако, прежде чем закрыть их, необходимо получить согласие сторон; в настоящее время пять дел находятся в процессе расследования.

Кодорское ущелье

15. Патрули МООННГ совместно с миротворческими силами СНГ и абхазской стороной 5 августа и 2 сентября посетили южную часть Кодорского уще

лья. Они не обнаружили никаких признаков необычной деятельности и сообщили, что обстановка там была спокойной. В состав обоих патрулей входили саперы МООННГ, которые должны были оценить состояние дорог после обильных дождей в августе и провести соответствующие ремонтные работы. Патрули подтвердили серьезный ущерб, нанесенный дороге, ведущей к так называемому разрушенному мосту, который разграничивает южную и северную части ущелья и который был ранее отремонтирован МООННГ. Грузинская сторона сообщила о том, что в течение отчетного периода над северной частью Кодорского ущелья несколько раз пролетали несанкционированные летательные аппараты.

Гальский сектор

16. Общая военная обстановка в Гальском секторе была в целом спокойной. В дополнение к проведению ежегодных военных учений с 26 по 30 июля абхазские власти усилили свое присутствие безопасности, особенно вдоль линии прекращения огня, в процессе подготовки к президентским выборам де-факто 3 октября.

17. В то же время по сравнению с тем же периодом в 2003 году выросло количество преступлений, особенно в южной части Гальского района. В целом сообщалось о 5 убийствах, 12 перестрелках, 4 похищениях людей и 30 случаях грабежа. Наиболее серьезный инцидент был связан с перестрелкой между абхазской милицией и двумя неустановленными преступниками в Речхи 22 июля, в ходе которой преступники были убиты. Поступали также сообщения о стрельбе в районе Саберио и о похищении семьи в Сиде-2. Рост числа грабежей в большинстве случаев связывается с началом в августе сезона сбора фундука. Решение властей де-факто выслать из Чубурхинджи несколько семей, сыновья которых вступили в грузинскую армию, также вызвало обострение напряженности. Эти семьи переехали в Зугдиди и пока еще не вернулись в свои дома, боясь подвергнуться преследованиям со стороны абхазской милиции.

Зугдидский сектор

18. В целом обстановка в Зугдидском секторе оставалась спокойной, и сообщалось об относительно небольшом числе преступных инцидентов. 2 сентября сообщалось о перестрелке между грузинской полицией и вооруженной группой около линии прекращения огня в Шамгоне; ни с той, ни с другой стороны не было ни убитых, ни раненых. 15 сентября под угрозой оружия в своем доме в Зугдиди был ограблен сотрудник гражданской полиции МООННГ; местная полиция проводит расследование.

IV. Полиция

19. Компонент гражданской полиции МООННГ по-прежнему функционировал лишь на зугдидской стороне линии прекращения огня, где у него налажено хорошее сотрудничество с местной полицией. Он вносил конкретный полицейский вклад в работу регулярных четырехсторонних совещаний до их временной приостановки и в расследования, проводимые совместной группой по установлению фактов, включая оказание судебно-медицинской помощи. Между тем отказ абхазской стороны согласиться на развертывание гражданской поли

ции МООННГ в Гальском секторе продолжает препятствовать сотрудничеству через линию прекращения огня, затрудняет достижение прогресса в проводимых уголовных расследованиях и снижает эффективность превентивных усилий по борьбе с преступностью.

20. После проведенной МООННГ 19 апреля встречи доноров (см. S/2004/570, пункт 23) Европейский союз и правительство Италии обязались выделить средства в поддержку усилий МООННГ по укреплению потенциала местных правоохранительных органов. Ожидается, что в ноябре правительство Швейцарии безвозмездно предоставит защитную одежду для полицейских и связанную с этим технику.

21. Получив информацию о том, что полицейское училище ОБСЕ в Косово не сможет провести учебную программу для сотрудников правоохранительных органов из Гальского и Зугдидского секторов (см. S/2004/570, пункт 24), мой Специальный представитель рассматривает другие варианты и предложения о проведении учебы за границей. МООННГ также продолжает подготовку к вводной учебной программе на местах и занимается разработкой специальной учебной программы для сотрудников вновь созданной в Грузии «патрульной полиции».

22. Гражданская полиция МООННГ приступила к подготовке плана реконструкции — при финансовой поддержке Европейского союза — полицейского участка в Зугдиди, разрушенного в начале этого года преступной группировкой. Новое здание будет использовано в качестве типового здания участка в рамках более широкой программы реформы полицейской службы во всей Грузии. Этот проект поможет дополнить запланированные учебные курсы для местных полицейских современным помещением и оборудованием и будет способствовать осуществлению перемен в практике и условиях работы местных правоохранительных органов в зоне конфликта. Гражданская полиция МООННГ играет консультативную роль в рамках этого проекта. Новое здание также предусматривается использовать для осуществления региональных программ обучения местных сотрудников правоохранительных органов и для распространения демократических международных стандартов полицейской службы.

23. Другие события включают начало набора новобранцев в некоторых деревнях Гальского района с целью повышения представленности этнических грузин в местных правоохранительных органах. Следует напомнить, что одна из рекомендаций проведенной в 2002 году МООННГ миссии по оценке положения в области безопасности касалась существенного увеличения доли набранных на месте сотрудников, в том числе и на более высоких командных уровнях (см. S/2003/412, пункт 16).

V. Сотрудничество с коллективными силами Содружества Независимых Государств по поддержанию мира

24. МООННГ и миротворческие силы СНГ поддерживали тесное сотрудничество на всех уровнях при выполнении своих соответствующих мандатов, в том числе в ходе совместного патрулирования в Кодорском ущелье и в районах Гальского сектора. Они также поддерживали тесную связь и координацию по

сле приостановления Абхазией участка в четырехсторонних совещаниях и в совместной группе по установлению фактов.

VI. Права человека и гуманитарная ситуация

25. Положение дел в области прав человека в течение отчетного периода определялось подготовкой к проведению президентских выборов де-факто; абхазские власти отложили принятие всех мер по основным вопросам прав человека до проведения «выборов». Кроме того, они так и не смогли создать обстановку, благоприятную для повышения уважения прав человека, что способствовало бы возвращению вынужденных переселенцев в условиях безопасности и достоинства.

26. Отделение Организации Объединенных Наций по правам человека в Абхазии, Грузия, продолжало бесплатно оказывать консультативные услуги местному населению и контролировать ход судебных процессов и условия в местах предварительного заключения. В сотрудничестве с различными региональными и международными организациями Отделение оказало содействие и осуществило ряд проектов, предназначенных для укрепления неправительственного сектора и укрепления местного потенциала по защите и поощрению прав человека. Сюда входит и деятельность в рамках программы «Поможем общинам вместе», финансируемой Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Отделение также продолжало осуществление учебной программы по правам человека в школе милиции в Сухуми.

27. Обстановка в области прав человека в Гальском районе оставалась неустойчивой несмотря на увеличение численности правоохранительного персонала на местах. Сохраняется культура безнаказанности, что вызывает чувство отсутствия безопасности среди местного населения. Поступали сообщения о случаях длительного содержания под стражей, вымогательства и применения физического насилия со стороны сотрудников милиции. Что касается позитивных событий, то Отделение по правам человека смогло проконтролировать ход судебного разбирательства по делу трех местных подростков, пересекших линию прекращения огня без разрешения абхазских служб безопасности де-факто, который завершился их освобождением.

28. Международные учреждения и неправительственные организации продолжали прилагать усилия по поддержке уязвимых групп населения, оказывая им продовольственную и медицинскую помощь, а также помощь в восстановлении инфраструктуры. УВКБ продолжало восстанавливать школы в Гальском районе. Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) распространил свой регулярный процесс разработки программ по странам на Абхазию, Грузия, посредством поставок материалов для прививок, оказания профилактической медицинской помощи; комплекты школьных материалов главным образом распространялись УВКБ и МООННГ. Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) продолжал поддерживать диалог между людьми, продвижение женщин на руководящие должности, а также молодежные и образовательные мероприятия с уделением главного внимания предотвращению и урегулированию конфликтов, равенству мужчин и женщин и миростроительству. Программа добровольцев Организации

Объединенных Наций (ДООН) продолжала уделять основное внимание укреплению потенциала местных неправительственных организаций, программам образования по вопросам мира и содействию разработке мелкомасштабных проектов, приносящих доходы. С июля программа ДООН финансировала четыре новых проекта, предназначенных для укрепления потенциала неправительственных организаций и образования по вопросам мира. Швейцарское агентство по развитию и сотрудничеству финансировало новый проект общинного развития, охватывающий 500 семей и содействующий налаживанию обменов между семьями по обеим сторонам линии прекращения огня. Оно финансирует осуществляемый международной неправительственной организацией «Премьер юржанс» проект по модернизации 438 индивидуальных и 22 коллективных домов в Абхазии, развитию мелкого предпринимательства в Гальском районе, а также проект торгового и экономического развития в восточной части Абхазии, Грузия.

29. Международный комитет Красного Креста (МККК) продолжал посещать места содержания под стражей и собирать и распространять между членами разделенных семей сообщения Красного Креста. МККК оказывал поддержку местным органам власти, в частности военным, в обучении персонала по вопросам международного гуманитарного права. Он продолжал снабжать пять абхазских больниц хирургическими материалами и медикаментами для оказания срочной помощи и содействовать осуществлению проектов по пополнению запасов консервированной крови в Сухуми, Агудзере, Ткварчели и Гагре, а также оказывать поддержку ортопедической мастерской. Управление Европейской комиссии по гуманитарной помощи продолжало оказывать поддержку МККК и снабжать продовольствием местных жителей и вынужденных переселенцев. Оно также финансировало осуществление приносящей доход программы «Сельское хозяйство, торговля и промыслы», которой будет охвачено примерно 53 700 человек. Организация «Врачи без границ — Франция» продолжала распределять лекарства и проводить медицинские консультации. Она оказывает поддержку городской больнице в Сухуми и программе лечения туберкулеза. Испанская неправительственная организация «Действия против голода» продолжала осуществлять проект Мировой продовольственной программы «Продовольствие за работу», который охватывает 13 550 семей, и планирует осуществление нового проекта, который будет финансироваться Управлением Европейской комиссии по гуманитарной помощи и Швейцарским агентством по развитию и сотрудничеству, в целях повышения продовольственной безопасности 1610 уязвимых семей по обе стороны линии прекращения огня. Организация «Хало Траст» продолжала осуществлять разминирование в Сухумском, Очамчирском и Гальском районах. В течение отчетного периода она обнаружила и уничтожила 97 противопехотных мин, 7 противотанковых мин и 250 единиц неразорвавшихся боеприпасов. В июле она получила разрешение абхазских властей на работу в северной части Гальского района.

30. В дополнение к этой помощи МООНГ продолжала осуществлять свои проекты, дающие быструю отдачу. С момента создания этой программы в ноябре 2002 года было утверждено 66 проектов, из которых к настоящему моменту завершены 43. Проекты по-прежнему пользуются популярностью среди местного населения, особенно на стороне Зугдиди, и поддержкой местных властей. В течение отчетного периода в целевой фонд для проектов, дающих быструю отдачу, поступил взнос правительства Швейцарии на сумму в

28 000 долл. США, а также обязательство от правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии по выплате взноса.

VII. Замечания

31. Грузинско-абхазский мирный процесс опасно приблизился к тупиковой ситуации. Хотя мой Специальный представитель все еще поддерживает тесные и частые контакты с обеими сторонами, сами стороны не встречались на политическом уровне с июля. Приостановлены даже регулярные контакты на рабочем уровне через еженедельные четырехсторонние совещания и совместную группу по установлению фактов. Следует надеяться, что после октябрьских «выборов» абхазская сторона мобилизует политическую волю, вернется на признанные форумы мирного процесса под руководством Организации Объединенных Наций без каких-либо предварительных условий и займется поиском решений за столом переговоров. В то же время я настоятельно призываю грузинскую сторону сохранять приверженность достижению урегулирования конфликта в Абхазии и других внутренних споров исключительно мирными средствами. Мой Специальный представитель будет продолжать прилагать усилия в этом направлении при поддержке Группы друзей. Я по-прежнему твердо убежден в том, что дальнейшего прогресса в мирном процессе можно достичь лишь при участии обеих сторон в подлинных переговорах, на которых следует окончательно решить основную проблему конфликта, а именно политический статус Абхазии в рамках государства Грузия.

32. В течение отчетного периода МООННГ продолжала прилагать усилия по облегчению страданий местного населения и вынужденных переселенцев, оказывая содействие восстановлению экономики в зоне конфликта и привлекая международных доноров, включая Европейский союз. Однако такие усилия могут продолжаться лишь в том случае, если сами стороны способствуют достижению стабильности и процветания по обе стороны линии прекращения огня посредством участия в предметных переговорах.

33. Необходимо обеспечивать безопасность персонала Организации Объединенных Наций. Я настоятельно призываю обе стороны эффективно и постоянно обеспечивать безопасность МООННГ и выявлять и привлекать к ответственности исполнителей преступных актов, в том числе и тех, кто несет ответственность за нападения из-за засады на автобус МООННГ в Сухуми в сентябре 1998 года, уничтожение вертолета МООННГ в Кодорском ущелье в октябре 2001 года и инциденты с захватом заложников. Эффективное сотрудничество в связанных с безопасностью вопросах будет содействовать возобновлению регулярного патрулирования в Кодорском ущелье, что остается одной из неотъемлемых частей мандата МООННГ.

34. В заключение я хотел бы воздать должное моему Специальному представителю Хейди Тальявини и ее уходящему заместителю Розе Отунбаевой за их целеустремленные и неустанные усилия, профессионализм и лидерство в течение этого трудного периода, Главному военному наблюдателю генерал-майору Хусейну Гобаши и всем мужчинам и женщинам МООННГ за ту отвагу и настойчивость, которые они проявили при выполнении своего долга в сложных и порой опасных условиях.

Приложение

Страны, предоставляющие военных наблюдателей и сотрудников гражданской полиции (по состоянию на 1 октября 2004 года)

Страна	*Военные наблюдатели*
Албания	3
Австрия	2
Бангладеш	7
Чешская Республика	5
Дания	4
Египет	5*
Франция	3
Германия	12
Греция	5
Венгрия	7
Индонезия	4
Иордания	8
Пакистан	8
Польша	6
Республика Корея	7
Российская Федерация	3
Швеция	2
Швейцария	4
Турция	5
Украина	5
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	7
Соединенные Штаты Америки	2
Уругвай	3
Всего	**117**

* Включая Главного военного наблюдателя.

Страна	*Сотрудники гражданской полиции*
Германия	4
Венгрия	2
Польша	1
Швейцария	3
Россия	1
Всего	**11**

Map No. 3837 Rev. 42 UNITED NATIONS
October 2004

Department of Peacekeeping Operations
Cartographic Section